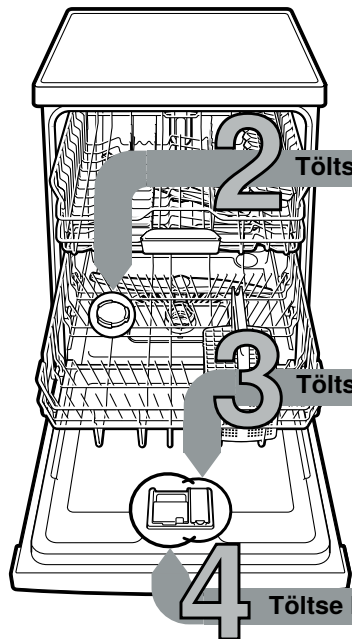




Röviden és egyszerűen:
minden, amire
mosogatógépének szüksége van...
**Az első használat előtt mégis
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**

1



2 Töltse be a speciális sót

3 Töltse be az öblítőszer

4 Töltse be a mosogatószert

5

Kapcsolja be a készüléket

6

Válassza ki a programot

Indítsa el a programot Rajta...

8

Kapcsolja ki a készüléket Minden tiszta...

A vízlágyító berendezés beállítása *

Kérdezze meg
a vízszolgáltatótól
a keménységi értéket,
és írja be ...



* csak az első
mosogatás előtt, vagy
ha a vízkeménység
értéke megváltozott

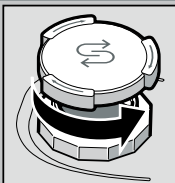
Vízkeménység értéke °dH	Keménységi tartomány	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágy	0 - 1,1	H:00
7 - 8	lágy	1,2-1,4	H:01
9 - 10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07

Gyors végrehajtás ...

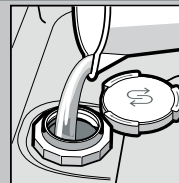
és így állítsa be

- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- A gombot 3 másodpercig nyomja.
A kijelző ezt mutatja: H:xx és .
- A - + beállítógombokkal végezze el a beállítást,
amíg be nincs állítva a megfelelő vízkeménységi fok.
- A beállítások elmentéséhez tartsa nyomva
3 másodpercig a < gombot.

Vízkeőldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

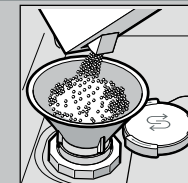


Csavarja le
a fedelet.

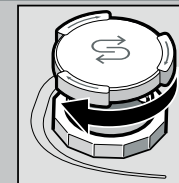


Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.

Az optimális mosogatási eredmény érdekében

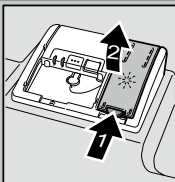


Töltsön be
speciális sót
(soha ne
mosogatószert
töltsön be!).



Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

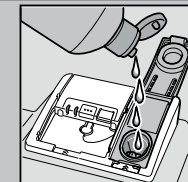
Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...



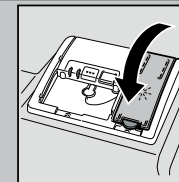
Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelje meg.



Az optimális szárítási eredmény érdekében

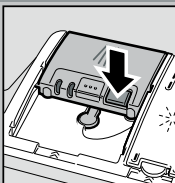


Töltsön be
öblítőszer.

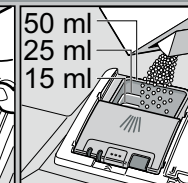
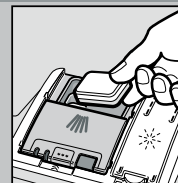
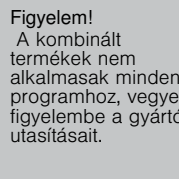


Zárja a fedelet.
KLIKK!

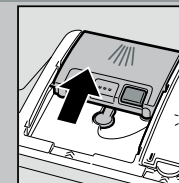
Sok szennyeződés, sok tisztítószer ...



Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



A mosogatószert
csak a száraz
mosogatószert-
kamrába
töltse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki.
A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 60436 európai normának.
A fogyasztási értékek függenek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól.
Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

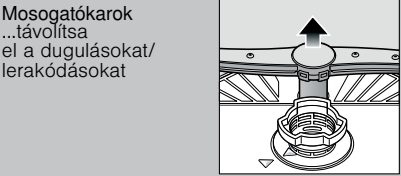
* normál fél töltet

** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

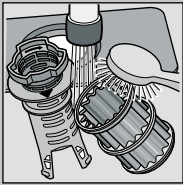
	Chef 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Csendes ** 50°	Express 65°	Classic 60°	Express 45°	Üveg 40°	Favourite	Gép- ápolás
Időtartam óra : percben	2:40 - 2:45	1:40 - 2:40	3:55	4:00	1:00	1:29	0:35 *	1:40 - 1:45	0:15	2:10 - 2:15
Áramfogyasztás kWh-ban	1,400 - 1,500	0,680 - 1,300	0,747	0,800	1,280	1,050	0,710	0,750 - 0,800	0,050	1,130 - 1,450
Vízfogyasztás literben	10,5 - 13,5	7 - 15,5	9,5	10,5	10,2	11,5	10,5	11,1 - 13,7	4	13 - 15,2

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

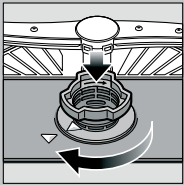
Karbantartás és ápolás



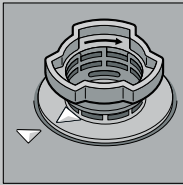
Forgassa el a szűrőhengert, vegye ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt mossa le ...



helyezze vissza ...

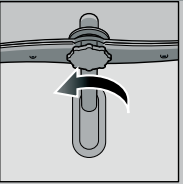


A szűrőrendszert csavarja be, FIGYELJE A JELÖLÉST!

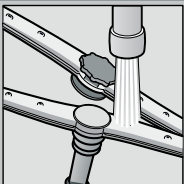
- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járókerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.

Mosogatókarok ...távolítsa el a dugulásokat/lerakódásokat

az alsó kart húzza felfelé ...



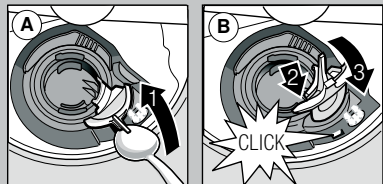
csavarja le a felső kart ...



folyó víz alatt (esetleg fogpiszkálóval) tisztítsa ki a permetező fúvókákat ...



helyezze vissza az alsó kart ...
csavarja be erősen a felső kart



Kisebb hibák saját kezű elhárítása ...

... mert megéri!

További tudnivalók a használati utasításban találhatók

Hibajelenség	Lehetséges okok	Megoldás
Világít az E:32/-00 és kijelzés	A vízbevezető szerelvény megszorult vagy elvízkövesedett A vízbevezetés nincs csatlakoztatva	► Nyissa ki a vízbevezető szerelvényt. ► 1. Csavarja le a vízcsatlakozót. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozóban lévő szűrőt. 3. Az átfolyó mennyiségnek legalább 10 l/perc értéket kell elérnie, ha a vízcsap nyitva van. Kisebb átfolyás esetén cseréltesse ki a vízbevezető szerelvényt. ► A vízbevezető tömlőt megtörés nélkül helyezze el. ► Csatlakoztassa a vízbevezetést. (ivóvíz-csatlakoztatás a használati utasításban).
Kijelzés: E:92 -40	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Az E:61 -03 és kijelzés világít	A szennyvíztömlő eltömődött vagy megtört A szennyvízszivattyú burkolata nincs felszerelve	► A szennyvíztömlőt úgy helyezze el, hogy ne törjön meg. ► Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Az E:61 -02 és kijelzés világít	A szennyvízszivattyú blokkolt	► Tisztítsa ki a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Egyéb hibajelzés E:xx -xx világít	A készülék műszakilag meghibásodott	► Hívja a gyári vevőszolgálatot (közölje a kijelzett hibát). ► Húzza ki a készülék dugóját. Zárja el a vízcsapot.
Víz maradt a készülékben	A program még nem fejeződött be	► Zárja be, és kapcsolja be a készüléket, ill. szakítsa meg a programot (lásd: Program megszakítása).
Rozsda az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdálló A kemény késpengék érzékenyebbek Máshonnan származó rozsda	► Mosogatógépben mosogatható evőeszközt használjon. ► Soha ne mosogasson rozsdásodó dolgokat a készülékben.

Hibajelenség	Lehetséges okok	Megoldás
Az edény nem tiszta	Az edények egymás mellé, ill. fölé szorulnak	► Különítse el az edényeket, kerülje a felfekvési pontokat.
Az edényen homok- vagy grízszerű maradványok vannak	Túl kevés a mosogatószer A választott program nem megfelelő A mosogatókar-fúvókák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, kilazultak A szűrőkarok blokkoltak	► Vegye figyelembe a (mosogatószer-)gyártó utasításait. ► Erősebb programot válasszon. ► Tisztítsa meg a szűrőkarokat (lásd fent). ► Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). ► Az edényeket úgy helyezze be, hogy a szűrőkarok szabadon tudjanak forogni.
Foltok és vakfoltok	Túl sok/túl kevés öblítőszer adagolt	► Vakfoltok esetén: kevesebbet adagoljon. ► Vízkő- vagy vízfoltok esetén: többet adagoljon.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer	► Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. ► Használjon öblítőszer.
Tejszerű lerakódások az edényen (eltávolíthatók)	A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye. Készülék beállítása	► Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően)
Tejszerű lerakódások, a poharak homályosak/vakfoltosak (nem eltávolíthatók)	Rosszul van beállítva a vízlágyítás; hiányzik a speciális só	► Állítsa be helyesen a vízlágyító berendezést. ► Töltsön be speciális sót.
Műanyag/edényrészek elszíneződtek	A poharak nem alkalmasak gépi mosogatra.	► Gépi mosogatra alkalmas poharakat használjon. ► Üveget kímélő mosogatószert használjon.
	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színyanyagok (paradicsommártás) miatti elszíneződés	► Vegye figyelembe a (mosogatószer-)gyártó utasításait. ► Az elszíneződés nem jelent problémát; további mosogatások során elhalványul.

A program megszakítása ...

A program során nyomja meg a gombot kb. 4 másodpercig (Visszaállítás).



Minden kijelzés világít, azután a kijelzőn „0:01” jelenik meg. A program befejeződése után „0:00” jelenik meg

Helyezze be helyesen az edényeket ...

A mosogatógépben is mosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmarmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni